

KOMMISSIONENS DIREKTIV

af 27. april 1989

om anden ændring af bilagene til Rådets direktiv 77/96/EØF om trikinundersøgelse i forbindelse med indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande

(89/321/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE
FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det
Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets direktiv 77/96/EØF af 21.
december 1976 om trikinundersøgelse i forbindelse med
indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande ⁽¹⁾, senest
ændret ved forordning (EØF) nr. 3768/85 ⁽²⁾, særlig artikel
8, og

ud fra følgende betragtninger:

Nyligt gennemførte undersøgelser har gjort det muligt at
finde frem til visse nye metoder til undersøgelse af
svinekød for trikiner; disse metoder giver samme sund-
hedsmæssige garanti som de hidtil anvendte metoder;
bilag I til direktiv 77/96/EØF bør derfor suppleres;

for at lette gennemførelsen af trikinundersøgelsen bør det
overlades til tredjelandene og medlemsstaterne selv at
vælge, hvilken af de fastlagte metoder de vil anvende;

de i dette direktiv fastsatte foranstaltninger er i overens-
stemmelse med udtalelse fra Den Stående Veterinærko-
mité —

UDSTEDT FØLGENDE DIREKTIV:

Artikel 1

Direktiv 77/96/EØF ændres som anført i bilaget.

Artikel 2

Medlemsstaterne sætter de nødvendige love og admini-
strative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette
direktiv senest den 1. september 1989. De underretter
straks Kommissionen herom.

Artikel 3

Dette direktiv er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 27. april 1989.

På Kommissionens vegne

Ray MAC SHARRY

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 67.

⁽²⁾ EFT nr. L 362 af 31. 12. 1985, s. 8.

BILAG

I bilag I til direktiv 77/96/EØF indsættes om punkt VII:

VII. DEN AUTOMATISKE FORDØJELSESMETODE TIL UNDERSØGELSE AF SAMLEPRØVER OP TIL 35 GRAM

a) Apparatur og reagenser

- Kniv eller saks til udtagning af prøver.
- Bakker med 50 afmærkede felter, der hver kan rumme 2 g kød.
- En Trichomatic 35 blender med filtreringsindsats.
- Saltsyre 8,5 % $\pm$ 0,5 % (vægt).
- Transparente polycarbonat membranfiltre med en diameter på 50 mm og en porestørrelse på 14 micron.
- Pepsin, styrke 1 : 10 000 NF (U.S. National Formulary) svarende til 1 : 12 500 BP (British Pharmacopoeia) svarende til 2 000 FIP (Fédération Internationale de Pharmacie).
- En vægt, der kan veje med en nøjagtighed på 0,1 g.
- En pincet med flad spids.
- Et antal objektglas med en sidelængde på mindst 5 cm eller et antal petriskåle med en diameter på mindst 6 cm, der på undersiden er forsynet med 10 $\times$ 10 mm store felter, indridset med et spidst instrument.
- Et (stereo-)mikroskop med gennemfaldende lys (forstørrelse 15 til 60 $\times$) eller et trikinoskop med vandret bord.
- En beholder til opsamling af affaldsvæske.
- Et antal 10-liters spande, der kan anvendes til dekontaminering ved for eksempel formolbehandling af apparatur og den resterende fordøjelsesvæske i tilfælde af positiv reaktion.

b) Udtagning af prøver

1. Fra hele dyrekroppe udtages der en prøve på ca. 2 g af en af diafragmapillerne ved overgangen til den sene del. Hvis diafragmapillerne mangler, udtages der en prøve på ca. 2 g af diafragmas ribbens- eller brystbendel eller af kæbe- eller bugmuskulaturen.
2. Fra udskårne kødstykker tages der en fedtfattig prøve på ca. 2 g af skeletmuskulaturen så tæt som muligt ved ben eller sener.

c) Metode

1. Udførelse

- Blender med filtreringsindsats opstilles, affaldsslange tilsluttes og føres til affaldsbeholdere.
- Når blenderen tændes, starter opvarmningen.
- Før igangsætning åbnes og lukkes bundventilen under reaktionskammeret.
- Derefter tilsættes op til 35 prøver à ca. 1 g (ved 25 til 30° C), som er udtaget fra samtlige enkeltprøver i overensstemmelse med punkt b). Det sikres forinden, at større stykker af sener og bindevæv er fjernet, idet dette kan tilstoppe membranfiltret.
- Der hældes vand til kanten af et til blenderen tilkoblet væskekammer (ca. 400 ml).
- Der hældes ca. 30 ml saltsyre (8,5 %) til kanten af et mindre, tilsluttet væskekammer.
- Der indsættes et membranfilter under grovfiltret i filterholderen i filtreringsindsatsen.
- Endelig tilsættes der 5 g pepsin. Rækkefølgen for tilsætning skal nøje overholdes for at undgå nedbrydning af pepsinet.
- Lågene til reaktions- og væskekamre lukkes.
- Fordøjelsestiden vælges. Kort fordøjelsestid (5 minutter) for svin med normal slagtealder og forlænget fordøjelsestid (8 minutter) for øvrige prøver.

- Den automatiske dosering starter ved et tryk på blenderens startknap, og fordøjelse med efterfølgende filtrering vil forløbe automatisk. Efter 10 til 13 minutter er processen afsluttet og standser automatisk.
- Låget til reaktionskammer åbnes, og det undersøges, om kammeret er tomt. Er der skum eller rester af fordøjelsesvæske i kammeret, gentages proceduren i overensstemmelse med punkt c), nr. 4.

2. Påvisning af larver

- Filterholderen afmonteres, og membranfiltret overføres til et objektglas eller en petriskål.
- Membranfiltret undersøges med mikroskop eller med trikinoskop.

3. Rengøring af udstyr

- Efter positivt resultat af undersøgelsen fyldes reaktionskammeret i blenderen 2/3 med kogende vand. Der hældes ledningsvand i det tilsluttede væskekammer, indtil nederste niveauføler er dækket, og det automatiske renseprogram gennemføres. Filterholderen dekontamineres sammen med det øvrige udstyr med for eksempel formolbehandling.
- Ved arbejdsdagen afslutning fyldes blenderens væskekammer med vand, og der gennemføres et normalt program.

4. Metode, der anvendes, når fordøjelse er utilstrækkelig, og der derfor ikke gennemføres filtrering

Når det automatiske procesforløb i blenderen er gennemført i henhold til punkt c), nr. 1, åbnes låget til reaktionskammeret, og det undersøges, hvorvidt der er skum eller væskerester tilbage i kammeret. Er dette tilfældet, gennemføres følgende procedure :

- Bundventilen under reaktionskammeret lukkes.
- Filterholderen afmonteres, og membranfilteret overføres til et objektglas eller en petriskål.
- Der lægges et nyt membranfilter i filterholderen, og denne monteres.
- Der fyldes vand i blenderens væskekammer, indtil nederste niveauføler er dækket.
- Det automatiske renseprogram gennemføres.
- Efter renseprogrammets gennemførelse åbnes låget til reaktionskammeret, som undersøges for væskerester.
- Er reaktionskammeret tomt, afmonteres filterholderen, og membranfilteret overføres med pincet til objektglas eller petriskål.
- De to membranfiltre undersøges i henhold til punkt c), nr. 2. Kan filtrene ikke undersøges, gentages hele fordøjelsesprocessen med forlænget fordøjelsestid i henhold til punkt c), nr. 1.

5. Hvis resultatet af undersøgelsen af en samleprøve er positivt eller usikkert, udtages der i overensstemmelse med punkt b) en ny prøve på 20 g fra hvert svin, og disse prøver undersøges hver for sig efter ovennævnte metode.